



SLOVENSKÁ REPUBLIKA  
MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA  
A ROZVOJA VIDIEKA  
ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA

SLOVAK REPUBLIC  
MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL  
DEVELOPMENT  
STATE VETERINARY AND FOOD ADMINISTRATION

## Zdravotné požiadavky na dovoz živých zvierat rádu mäsožravce (*Carnivora*) do Slovenskej republiky

Štátna veterinárna a potravinová správa SR v súlade s § 21 ods. 2 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 39/2007 Z.z.")

ustanovuje tento vzor certifikátu na dovoz živých zvierat rádu mäsožravce do Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú nasledovné veterinárne požiadavky na zdravie zvierat, ich ochranu počas prepravy a na certifikáciu zásielok uvedených druhov živých zvierat.

Na účely tejto certifikácie sa mäsožravcami rozumejú živé zvieratá zodpovedajúce taxonomickému zaradeniu podľa tohto zoznamu:

## Health requirements for import of live animals of order Carnivores (*Carnivora*) into Slovak Republic

The State Veterinary and Food Administration of the Slovak Republic in accordance with Article 21 paragraph 2 of Act No. 39/2007 Coll. (hereinafter Act No. 39/2007) on veterinary care sets out this model certificate for import of live animals of order Carnivores into Slovak Republic, where the following requirements on animal health, on animal welfare during transport and on certification of the consignments of above mentioned species of live animals are established.

For the purpose of this certification the Carnivore means live animals classified to taxonomy listed in this list:

Podrád / Suborder	Čeľaď / Family	Rod / Genus
Feliformia	Eupleridae	Cryptoprocta, Eupleres, Fossa, Galidia, Galidictis, Mungotictis, Selanoia
	Felidae	Acinonyx, Caracal, Catopuma, Felis (s výnimkou mačky domácej / <b>excluding domestic cat</b> ( <i>Felis domestica</i> )), Leopardus, Lynx, Neofelis, Otocolobus, Panthera, Pardofelis, Prionailurus, Puma, Uncia
	Herpestidae	Atilax, Bdeogale, Crossarchus, Cynictis, Dologale, Galerella, Helogale, Herpestes, Ichneumia, Liberiictus, Mungos, Paracynictis, Rhynchogale, Suricata
	Hyenidae	Crocuta, Hyaena, Proteles
	Nandiniidae	Nandinia
	Prionodontidae	Prionodon
	Viveridae	Arctictis, Arctogalidia, Civettictus, Chrotogale, Cynogale, Diplogale, Genetta, Hemigalus, Macrogalidia, Paguma, Paradoxurus, Poiana, Viverra, Viverricula
Caniformia	Ailuridae	Ailurus
	Canidae	Atelocynus, Canis (s výnimkou psa domáceho/ <b>excluding domestic dog</b> ( <i>Canis lupus domesticus</i> )), Cerdocyon, Chrysocyon, Cuon, Lycalopex, Lycaon, Nyctereutes, Otocyon, Speothos, Urocyon, Vulpes
	Mephitidae	Conepatus, Mephitis, Mydaus, Spilogale
	Mustelidae	Arctonyx, Eira, Galictis, Gulo, Ictonyx, Lyncodon, Martes, Meles, Mellivora, Melogale, Mustela (s výnimkou fretky/ <b>excluding ferret</b> ( <i>Mustela putorius furo</i> )), Neovison, Poecilogale, Taxidea, Vormela
	Odobenidae	Odobenus
	Otariidae	Arctocephalus, Callorhinus, Eumetopias, Neophoca, Otaria, Phocartos, Zalophus
	Phocidae	Cystophora, Erignathus, Halichoerus, Histiophoca, Hydrurga, Leptonychotes, Lobodon, Mirounga, Monachus, Ommatophoca, Pagophilus, Phoca, Pusa
	Procyonidae	Bassaricyon, Bassariscus, Nasua, Nasuella, Potos, Procyon

Zásielka živých zvierat radu mäsožravce pri vstupe na územie Slovenskej republiky musí popri príslušných ustanoveniach zákona č. 39/2007 Z.z. a iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej Únie spĺňať najmä tieto požiadavky:

Zvieratá musia pochádzať z krajiny, ktorá je členom OIE

Zvieratá musia byť trvalo individuálne označené transpondérom (mikročipom), zodpovedajúcim norme ISO 11784, ktorý využíva technológiu HDX alebo FDX-B a je možné ho odčítať zariadením zodpovedajúcim norme ISO 11785

Zvieratá musia byť v čase nakládky podrobené klinickému vyšetreniu úradným veterinárnym lekárom, ktorý musí v časti 2 certifikátu potvrdiť klinický stav a spôsobilosť uvedených zvierat na prepravu

Zvieratá musia zodpovedať požiadavkám na zdravie zvierat a na ochranu zvierat počas prepravy uvedených v časti 2 certifikátu

Zvieratá musia pochádzať zo zariadenia registrovaného alebo schváleného príslušným orgánom krajiny pôvodu, a uvedené zariadenie musí podliehať úradným kontrolám zameraným najmenej na kontrolu zdravia a ochrany zvierat. Na účely tejto certifikácie sa zariadením rozumie akýkoľvek ohraničený alebo uzatvorený objekt, priestor alebo územie (napr. farma, obora, ohrada...) s výnimkou schváleného zariadenia, inštitútu alebo strediska definovaného článkom 2 (1) (c) Smernice Rady 92/65/EHS

Zásielka mäsožravcov môže byť odoslaná LEN do zariadenia schváleného na chov nebezpečných živočíchov zverejnených na internetovej stránke Štátnej veterinárnej a potravinovej správy Slovenskej republiky [http://www.svps.sk/zvierata/Zoznamy\\_schvalene.asp?cmd=resetall&Zoznamy=ostatne&Sekcia=47&Cinnost=0&Podsekcia=0](http://www.svps.sk/zvierata/Zoznamy_schvalene.asp?cmd=resetall&Zoznamy=ostatne&Sekcia=47&Cinnost=0&Podsekcia=0)

a do nasledovných zoológických záhrad:

*Zoológická záhrada Bratislava, Mlynská dolina 1 842 27, Bratislava, SK-ZOOPA-01*

*Národná zoológická záhrada Bojnice, Zámok a okolie 6 972 01, Bojnice, SK-ZOOPD-01*

*Zoológická záhrada Košice, Ulica k Zoológickej záhrade 1, 040 06, Košice – Kavečany, SK-VV-KE-09*

*ZOO Spišská Nová Ves, Sadová 6 052 01, Spišská Nová Ves, SK-ZOOSN-01*

Zásielka mäsožravcov musí byť sprevádzaná kópiou tohto dokumentu a originálom veterinárneho certifikátu zodpovedajúceho modelu, uvedeného v prílohe tohto dokumentu, vydaného úradným veterinárnym lekárom, povereným príslušným orgánom krajiny pôvodu

The consignment of live animals of order Carnivores has in addition to relevant provisions of Act No. 39/2007 and other relevant legislation of the Slovak Republic and European Union to comply in particular with the following requirements:

The animal must originate from an OIE country

The animals must be permanently individually identified by transponder (microchip), complying with ISO standard 11784, which applies HDX or FDX-B technology and is readable by device compatible with ISO standard 11785

The animals must at the time of loading be subject to clinical examination by official veterinarian, who shall in Part 2 of the certificate attest their clinical status and fitness for transport of animals concerned

The animals shall comply with requirements on animal health and on animal welfare during transport set out in Part 2 of the certificate

The animals shall come from holdings registered or approved by competent authority of country of origin, and the mentioned holding must be subject to official controls aimed at least on animal health and welfare. For the purpose of this certification the holding means any closed or fenced object or area (e.g. farm, hunting reserve, pen...), excluding approved bodies, institutes or centers defined in Article 2 (1) (c) of Directive 92/65/EEC

The consignment of Carnivores may ONLY be sent to holding approved for keeping dangerous animals displayed on the web site of the State Veterinary and Food Administration of the Slovak Republic

and to the following zoos:

*Zoológická záhrada Bratislava, Mlynská dolina 1 842 27, Bratislava, SK-ZOOPA-01*

*Národná zoológická záhrada Bojnice, Zámok a okolie 6 972 01, Bojnice, SK-ZOOPD-01*

*Zoológická záhrada Košice, Ulica k Zoológickej záhrade 1, 040 06, Košice – Kavečany, SK-VV-KE-09*

*ZOO Spišská Nová Ves, Sadová 6 052 01, Spišská Nová Ves, SK-ZOOSN-01*

The Carnivores consignment shall be accompanied by a copy of this document and by an original Veterinary Certificates complying with model set out in Annex to this document issued by official veterinarian, authorized for certification of live animals by competent authority

certifikáciou živých zvierat, v súlade s poznámkami v certifikáte

Certifikát musí byť vydaný v slovenskom jazyku a najmenej jednom z úradných jazykov krajiny pôvodu a členského štátu prvého vstupu na územie Európskej Únie, ak sa jedná o iný ako slovenský jazyk

Zásielka musí byť notifikovaná vstupnej HIS najmenej jeden pracovný deň pred príjazdom použitím jednotného vstupného zdravotného dokladu (CHED), v súlade s článkom 56 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2017/625

V prípade dovozu mäsožravcov **vakcinovaných** proti besnote, použitá vakcína musí spĺňať požiadavky OIE na vakcíny a musí byť schválená/registrovaná pre zvieratá daného druhu alebo čeľade.

V prípade dovozu mäsožravcov **nevakcinovaných** proti besnote:

- zvieratá musia pochádzať z krajiny, uvedenej na zozname území a tretích krajín uvedených v prílohe II, časti II “Vykonávacieho Nariadenia Komisie č. 577/2013 o vzorových identifikačných dokladoch na nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek a fretiek, o zostavení zoznamov území a tretích krajín a požiadavkách na formát, grafickú úpravu a jazyky vo vyhláseniach potvrdzujúcich súlad s určitými podmienkami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 576/2013”
- po dovoze musia byť nevakcinované mäsožravce umiestnené do karantény nariadenej príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou (RVPS) v mieste určenia po dobu minimálne 180 dní
- dovozca musí príslušnú RVPS informovať o plánovanom dovoze mäsožravca nevakcinovaného proti besnote najmenej 30 dní vopred za účelom nariadenia karantény a určenie podmienok karantény pred plánovaným dovozom; k žiadosti musí dovozca predložiť nasledovné dokumenty/informácie:
  - vymedzenie uzatvoreného chovného priestoru,
  - zmluvu so súkromným veterinárnym lekárom, ktorý bude poskytovať veterinárnu starostlivosť,
  - predložiť spôsob nakladania s vedľajšími živočíšnymi produktami (zvyšky krmiva, fekálie a pod.) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009,

Po skončení karantény zviera môže byť predmetom premiestňovania po splnení vakcinačných požiadaviek ustanovených § 17 ods. 5 zákona č. 39/2007 Z.z.

of the country of origin, in accordance with the notes in Certificate

The certificate shall be issued in Slovak language and in at least one of the official languages of the country of origin and of Member State of the first entry into European Union, if other than Slovak

The consignment must be notified to the BIP of entry at least one working day before entry by using a document the Common Health Entry Document (CHED) in accordance with Article 56 Regulation of the European parliament and of the Council No. 2017/625

In a case of import of carnivores **vaccinated** against rabies, the used vaccine shall comply the O.I.E. requirements on vaccine and be authorized/registered for animals of the species or family in question.

In a case of import of carnivores **non-vaccinated** against rabies:

- animals shall origin from country mentioned on the list of territories and third countries listed in Annex II, Part II of “Commission implementing Regulation No 577/2013 on the model identification documents for the non-commercial movement of dogs, cats and ferrets, the establishment of lists of territories and third countries and the format, layout and language requirements of the declarations attesting compliance with certain conditions provided for in Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council”
- non-vaccinated carnivores shall be locked within an quarantine in the place of destination ordered by the competent district veterinary and food administration (DVFA) for at least 180 days following the import
- importer is obliged to inform the competent DVFA on planned import of carnivore non-vaccinated against rabies at least 30 days in advance in order to order quarantine and the quarantine conditions before the planned import; the importer’s request shall be attached by the following documents/information:
  - establishing an enclosure
  - contract with private veterinary surgeon, who will provide the veterinary care for the animal(s),
  - submit the process of disposal of the animal by-products (leftover feed, excrements etc.) in accordance with Regulation of European Parliament and Council (ES) No. 1069/2009, once the quarantine is successfully completed the animal may be moved only after completion of the vaccination requirements laid down in Article 17 paragraph 5 of Act No. 39/2007.

**Príloha/ Annex**

Vzor veterinárneho certifikátu/ **Model Veterinary Certificate**

Platný od 20. septembra 2019/ **Valid from 20<sup>th</sup> September 2019**



CertificateMasozrav  
ceCarnivora16008.doc